

# DWA SERIE A

Meule d'angle fermé avec rallonge

## MODELE No2F INSTRUCTIONS DE



**AVERTISSEMENT : Lire tous les avertissements sur la sécurité et toutes les instructions d'utilisation.**

*La non application des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.*

**Conservez toutes les notes d'avertissement et les instructions pour référence future**



**Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions**



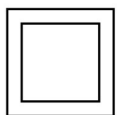
**Porter toujours une protection oculaire**



**Porter toujours des gants**



**Porter toujours une protection auditive**



**Outil classe II à double isolation**

### À propos des symboles

Divers symboles sont utilisés dans ce manuel et sur le produit lui-même pour garantir une utilisation correcte, pour prévenir de tout danger pour l'utilisateur et les autres et pour éviter des dommages matériels. La signification pour chaque symbole est décrite ci-dessus. Il est important de lire ces descriptions soigneusement et de bien en comprendre le contenu.

# TABLE DES MATIÈRES

|                                     |   |                                      |   |
|-------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| Page de Couverture                  | 1 | Mettre un outil en ordre de marche   | 5 |
| Table des matières                  | 2 | Diagramme de l'outil                 | 5 |
| Sécurité de la zone de travail      | 2 | Changement des accessoires           | 5 |
| Sécurité électrique                 | 2 | Réglage de la protection de sécurité | 6 |
| Sécurité personnelle                | 3 | Tenir l'outil                        | 6 |
| Entretien et service                | 3 | Instructions générales de sécurité   | 7 |
| Utilisation et entretien de l'outil | 4 | Broyage / tronçonnage                | 8 |

## Avertissements généraux sur la sécurité de l'outil

### SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

**Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé.**

*Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.*

**Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** *Les outils électriques créent des étincelles pouvant enflammer les poussières ou fumées.*

**Garder les enfants et badauds à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** *Les distractions peuvent vous en faire perdre le contrôle.*

**Utilisez des étaux et pinces pour bloquer un objet sur lequel vous travaillez si possible. Ne jamais tenir une petite pièce à travailler dans une main et l'outil en marche dans l'autre.** *CFaire tenir dans un étau une petite pièce à travailler permet d'utiliser les mains pour contrôler l'appareil. Les pièces rondes comme des goujons, des tuyaux ou des tubes, ont tendance à rouler au moment de la coupe et le disque peut s'engager ou sauter vers vous.*

### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

**En cas de nécessité, le remplacement du cordon d'alimentation doit être réalisé par le fabricant pour éviter tout problème d'un danger sur la sécurité.**

**Éviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur d'alimentation est en position arrêt avant de brancher l'outil.** *Le branchement d'un outil en position Marche est dangereux. Ne pas transporter l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur d'alimentation.*

**Les prises des outils électriques doivent correspondre à la sortie. Ne jamais modifier la prise en aucune façon. Ne pas utiliser d'adaptateur avec des outils électriques avec la terre (masse).** *Les prises non modifiées et leur sortie adaptée réduisent les risques de choc électrique.*

**Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre, comme les tuyaux, clôtures, etc.** *Le risque d'un choc électrique est accru si votre corps est relié à la terre.*

**Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** *Une infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*

**Ne pas maltraiter le cordon électrique. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Garder le cordon loin de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants ou de pièces mobiles.** *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*

**Pour l'utilisation d'un outil portatif électrique à l'extérieur, se servir d'un cordon de rallonge adapté à un usage extérieur.** *L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*

**Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utiliser un dispositif de courant résiduel (RCD) d'alimentation protégée.** *L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

**Rester alerte, regarder ce que vous faites et utilisez votre bon sens à l'utilisation d'un outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique sous un état de fatigue ou sous l'influence de drogues, alcool ou médicaments. Un moment d'inattention à l'utilisation de l'outil peut entraîner des blessures graves.**

**Ne pas s'approcher de l'espace d'une pièce tournante. L'évaluation de la distance entre votre main et la pièce tournante n'est pas toujours évidente. Ne pas toucher le disque ou tenter d'enlever quelque matériel du disque alors qu'il est encore en train de tourner.**

**Utiliser un équipement de protection individuelle. Porter toujours une protection oculaire. Les équipements de protection comme les masques à poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protection auditive utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures personnelles.**

**Éviter tout démarrage intempestif. Vérifier que l'interrupteur est en position arrêt avant de le brancher à une source d'alimentation, de ramasser ou de transporter l'appareil. Transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou les alimenter avec le commutateur sur Marche, conduit à provoquer des accidents.**

**Retirer toute clé de réglage ou clé à écrou avant de mettre l'outil en marche. Une clé à écrou ou de réglage attachée à une partie tournante de l'outil peut entraîner des blessures.**

**Ne pas se pencher. Garder une bonne assise et un bon équilibre à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.**

**Porter des vêtements adaptés. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.**



**Débrancher la prise de la source d'alimentation avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de service.**

## ENTRETIEN ET SERVICE

**Faire réparer l'outil électrique par un un professionnel qualifié en utilisant des pièces de rechange identiques. Cela permettra d'assurer que la sécurité de l'outil électrique soit maintenue.**

**Nettoyer régulièrement les grilles d'aération des outils électriques. Le ventilateur du moteur aspire de la poussière à l'intérieur du boîtier et l'accumulation excessive de poudre de métal peut provoquer des risques électriques.**

**Nettoyer régulièrement les grilles d'aération des outils électrique à air comprimé. S'assurer que toutes les grilles de ventilation soient libres de toute obstruction pour un écoulement d'air et un refroidissement optimal. Une accumulation excessive de particules étrangères à l'intérieur du boîtier du moteur peut provoquer une surchauffe et / ou de pannes électriques.**

**L'extérieur de l'outil peut être nettoyé avec un chiffon humide et un détergent doux. .**

## UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

**Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'appareil électrique adapté au besoin des travaux.** *Un outil adapté aux besoins sera plus efficace et travaillera en toute sécurité à ce pour quoi il a été conçu.*

**Ne pas utiliser un outil électrique si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.** *Un outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.*

**Débrancher la prise à la source d'alimentation avant de faire des ajustements, de changer les accessoires ou de ranger les outils électriques.** *Ces mesures de sécurité préventive réduisent le risque de démarrage impromptu de l'outil.*

**Stocker les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas laisser des personnes peu familières à l'outil électrique ou à ces instructions, l'utiliser.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non avertis.*

**Entretenir les outils électriques. Vérifier l'alignement ou le grippage des parties mobiles, les ruptures de pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, le faire réparer avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*

**Maintenir les outils affûtés et propres.** *Des outils soigneusement entretenus avec des bords aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*

**Utiliser l'appareil électrique et ses accessoires conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et le travail à effectuer.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait aboutir à une situation dangereuse.*

**Ne pas utiliser l'outil électrique à proximité de matières inflammables.** *Les étincelles pourraient enflammer ces matériaux.*

**Maintenir une prise ferme sur l'appareil électrique et positionner le corps et les bras pour permettre de résister aux forces de rebond.** *L'opérateur peut contrôler les forces de rebond si les précautions adéquates ont été prises.*

**Prendre un soin particulier pour les travaux en angle, sur les arêtes etc. Éviter de faire rebondir et heurter l'accessoire.** *Les angles, les arêtes ou les rebonds ont tendance à accrocher l'accessoire tournant et à entraîner une perte de contrôle ou de rebond.*

**Ne pas fixer une lame de scie à dents.** *Ces lames créent de fréquents rebonds avec une perte de contrôle.*

**Lors de l'utilisation de limes rotatives, de disques coupant, de couteaux à grande vitesse ou de fraises en carbure de tungstène, avoir toujours bloquée en sécurité la pièce à travailler.** *Ces disques accrocheront si elles leur inclinaison dans la gorge s'accroche et peuvent alors rebondir. Lorsque les disques de coupe accrochent, le disque lui-même se brise souvent. Quand une lime rotative, un couteau à grande vitesse ou au carbure de tungstène accroche, il peut sortir de la rainure et faire perdre le contrôle de l'outil.*

**Toujours tenir l'appareil fermement dans la main (s) au démarrage.** *Le couple de réaction du moteur, accélérant à pleine vitesse, peut provoquer la torsion de l'outil.*

**Placer le cordon hors d'atteinte de l'accessoire en rotation.** *En perdant le contrôle, le cordon peut être coupé ou accroché et la main ou le bras peut être halé vers l'accessoire en rotation.*

**Ne jamais poser l'outil électrique avant l'arrêt complet de l'accessoire.** *L'accessoire en rotation peut accrocher à la surface et tirer l'outil électrique hors de contrôle.*

**Ne pas faire fonctionner l'outil électrique en le portant sur le côté.** *Le contact accidentel avec l'accessoire rotatif pourrait accrocher vos vêtements et entrer en contact avec une partie de votre corps.*



**Débrancher la prise de la source d'alimentation avant de changer l'accessoire.**

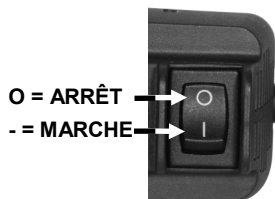
## MODE D'EMPLO

### Mettre l'appareil électrique en fonctionnement

Éviter tout démarrage accidentel de l'outil électrique. S'assurer que l'interrupteur de l'alimentation est en position arrêt avant de brancher l'outil.

Insérer le cordon d'alimentation à une prise au voltage approprié correspondant à la configuration des fiches de la prise au bout du cordon d'alimentation. Ne jamais modifier la prise mâle ou femelle en aucune façon.

Mettre l'outil électrique en position Marche juste avant de l'utiliser.



Interrupteur

### DWA Série A Modèle 2F

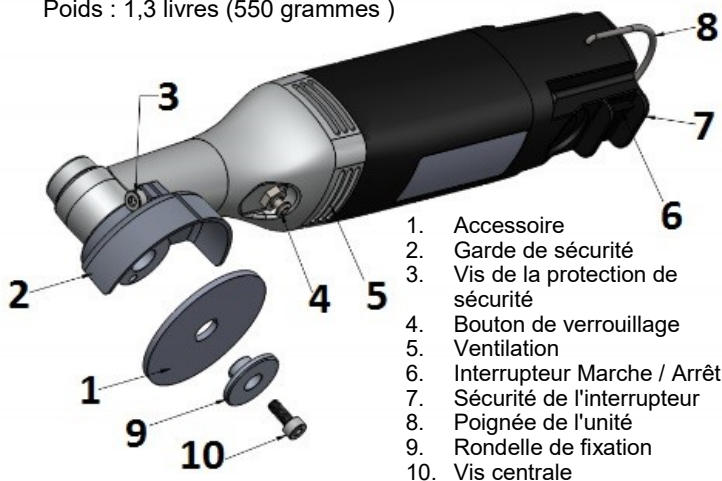
**Meule d'angle fermé avec rallonge**  
**Vitesse fixe sur 230 Volt**

#### Moteur :

0.7 A 230V ~  
50/60 Hz

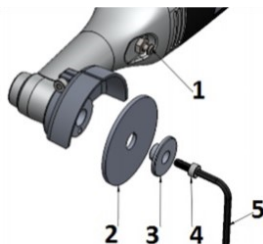
#### Unité :

Tour/minute : 11.000 t/mn  
Diamètre du disque : 2 "ou 50mm  
Longueur : 11,5 pouces ou 292mm  
Poids : 1,3 livres (550 grammes )



### CHANGEMENT DES ACCESSOIRES

1. Appuyer en continu sur le bouton de verrouillage (1).
2. Tourner la vis centrale (4) avec la clé hexagonale (5) jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (1) s'engage.
3. Desserrer la vis centrale (4) puis retirer la rondelle de fixation (3) et l'accessoire (2).
4. Monter le nouvel accessoire (2) et s'assurer qu'il est correctement installé dans l'acotement de la rondelle de fixation (3).
5. Pousser le bouton de verrouillage (1) et fixer la vis centrale (4) sans serrer.
6. Après avoir changé l'accessoire (2) ou fait des ajustements, s'assurer que la rondelle de fixation (3) est sécurisée. Les pièces mal serrées peuvent se décaler entraînant la perte de contrôle et elles peuvent être projetées violemment.



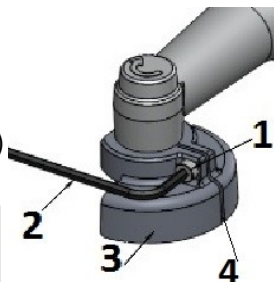
**RETIRER LA CLÉ HEXAGONALE.**

## Régler la garde de sécurité

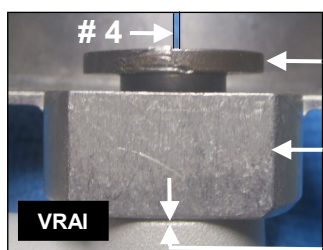


**Débrancher la prise de la source d'alimentation avant de régler la garde de sécurité.**

1. Desserrer la vis de réglage (n° 1) avec la clé hexagonale (n° 2).
2. Tourner la garde de sécurité (n° 3) à la position souhaitée, en s'assurant qu'elle permettra de protéger les doigts pendant le fonctionnement.
3. Resserrer la vis de réglage (n° 1) et vérifier que la garde de sécurité (n° 3) est correctement et solidement en place sur l'outil.



**NE PAS TROP SERRER**

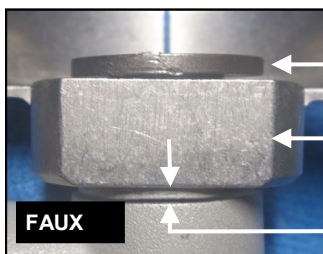


La pièce d'ajustage (n° 6)

**DOIT ÊTRE AU-DESSUS**

La garde de sécurité (n° 3)

Il ne devrait pas y avoir d'espace entre le bas de la garde de sécurité (n° 3) et la lèvre de l'outil.



La pièce d'ajustage (n° 6)

**NE DOIT PAS TOUCHER**

La garde de sécurité (n° 3)

Ne pas laisser d'espace. Enfoncer complètement la garde de sécurité (n° 3) contre la lèvre de l'outil.

4. La fente / l'ouverture (n° 4) dans le dispositif de sécurité (n° 3) **N'ONT PAS À** être complètement fermées pour que les deux côtés soient serrés et sécurisés **Serrer suffisamment pour éviter le déplacement de la garde de sécurité (No 3).**

## Tenir l'outil

Agrapper l'outil d'une main sur la zone en plastique juste en dessous de la tête d'engrenage. Éviter de bloquer les bouches d'aération et essayer de ne pas appuyer sur le bouton de verrouillage.

En s'appuyant accidentellement sur le bouton de verrouillage pendant le fonctionnement peut provoquer une vibration et un claquement de celui-ci. Ceci indique que le bouton de verrouillage tente d'enclencher l'arbre d'entraînement. Sans réelle conséquence, il faut quand même prendre soin de ne pas engager le bouton de verrouillage pendant le fonctionnement.

En appuyant sur le bouton de verrouillage avec FORCE, l'outil étant en cours de fonctionnement, peut l'endommager et / ou le détruire. Par conséquent, nous recommandons de toujours tenir l'outil de manière à ce que vos doigts ne touchent pas le bouton de verrouillage.



**ÉVITER LA SURCHAUFFE - Ne pas trop utiliser en continue l'outil électrique.**

*Cet outil électrique est destiné à être en utilisation sur de courts intervalles avec une courte période de repos entre les utilisations. La longueur du temps d'utilisation de l'outil est conditionnée au type de matériau, à sa densité et de l'agressivité des utilisateurs. Si vous sentez l'appareil électrique commencer une surchauffe, le mettre hors tension et le laisser refroidir. La surchauffe peut entraîner une panne du moteur.*

## **INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ**

**Cet outil électrique est destiné à fonctionner comme un broyeur, une ponceuse, une aide à la sculpture ou la coupe. Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet appareil électrique. La non application de toutes les instructions détaillées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.**

**Les opérations comme le brossage métallique et le polissage ne sont pas recommandées avec cet outil électrique. Les opérations pour lesquelles l'appareil électrique n'a pas été conçu peuvent créer un danger et causer des blessures.**

**Ne pas utiliser d'accessoires qui ne sont pas spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil. Tout simplement parce que l'accessoire peut être fixé à l'appareil électrique sans garantir un fonctionnement sûr.**

**La vitesse nominale des accessoires de broyage doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires de broyage fonctionnant plus vite que la vitesse nominale peuvent se casser et voler en éclats.**

**Ne pas utiliser des accessoires qui nécessitent des liquides de refroidissement. Utiliser de l'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut entraîner une électrocution ou un choc.**

**Ne pas utiliser un accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, inspecter les accessoires comme les meules abrasives pour des éclats ou des fissures, les disques de ponçage pour des fissures, des déchirures ou une usure excessive. Si l'outil électrique ou un accessoire tombe, l'inspecter pour les dommages ou installer un accessoire en bon état. Après l'inspection et l'installation d'un accessoire, se positionner, vous et les observateurs à distance du plan de l'accessoire en rotation et faire fonctionner l'appareil électrique à la vitesse maximale sans charge pendant une minute. Les accessoires endommagés seront normalement éparpillés pendant ce test.**

**Utiliser un équipement de protection individuelle. Selon l'application, utiliser un écran facial, des lunettes de sécurité ou des verres de sécurité, des protections auditives et des gants. Le cas échéant, porter un masque anti-poussière et un tablier d'atelier capable d'arrêter de petits fragments abrasifs ou de pièces. La protection des yeux doit être capable d'arrêter la projection de débris générés par diverses opérations. Le masque à poussière ou respiratoire doit être capable de filtrer les particules générées par votre travail. Une exposition prolongée au bruit haute intensité peut causer une perte auditive.**

**Garder les badauds à une distance sécuritaire de la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Les fragments de la pièce à travailler ou ceux d'un accessoire cassés peuvent provoquer des blessures et au-delà de la zone immédiate de l'opération.**

**Tenez l'outil de puissance par la surface de préhension en plastique seulement à l'exécution d'une opération où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés ou avec son propre cordon. Entrer en contact avec un accessoire coupé sur un fil alimenté mettra les parties métalliques exposées de l'outil électrique en tension et pourrait provoquer chez l'opérateur un choc électrique.**

## **FONCTIONNEMENT DU MEULAGE ET DU TRONÇONNAGE**

**Utilisez les seuls types de disques roues recommandés pour votre outil électrique et uniquement pour les applications recommandées. Par exemple: ne pas broyer avec le côté d'une meule de tronçonnage. Les disques à tronçonner abrasifs sont destinés au broyage périphérique, les forces latérales appliquées à ces disques peuvent les amener à se briser.**

**Ne pas « coincer » une meule de tronçonnage ou appliquer une pression excessive. Ne pas tenter de faire une coupe d'une profondeur excessive. Une contrainte excessive sur la meule augmente la charge et la tendance à la torsion ou l'accrochage de la roue dans la coupe et la possibilité de rebond ou de rupture de la meule.**

**Ne pas placer la main en ligne avec et derrière la roue en rotation. Lorsque la roue, à ce stade de l'opération, se déplace loin de l'opérateur, le rebond possible peut propulser le rouet et l'outil électrique directement sur cet opérateur.**

**Lorsque la roue est pincée, accrochée ou lorsqu'une coupe est interrompue pour une raison quelconque, éteindre l'outil électrique et le maintenir immobile jusqu'à ce que la roue soit en arrêt complet. Ne jamais tenter de démonter la roue de coupe depuis la coupe elle-même pendant qu'elle est en mouvement, un rebond peut se produire. Enquêter et prendre des mesures correctives pour éliminer la cause du pincement ou l'accrochage de la roue.**

**Ne pas redémarrer l'opération de coupe sur et dans la pièce à travailler. Laisser la meule atteindre sa pleine vitesse et soigneusement ré-entrer dans la coupe. La roue peut s'engager, sortir ou reculer si l'outil de puissance est redémarré dans la pièce à travailler.**

**Avoir des panneaux de soutien ou toute pièce surdimensionnée pour minimiser le risque de pincement et de rebond de la roue. Les grosses pièces à travailler ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Des supports doivent être placés sous cette pièce près de la ligne de coupe et près de son rebord sur les deux côtés de la roue.**

**Redoubler de prudence pour effectuer une « cavité découpée » dans des murs existants ou autres endroits aveugles. La roue en saillie peut couper des conduites de gaz ou d'eau, des fils électriques ou des objets qui peuvent provoquer un rebond .**

**Pour ENTRETIEN ou RÉPARATION contacter**

**DEWOLF & ASSOCIATES, LLC  
P.O. BOX 302  
TALLAHASSEE , FLORIDA 32302 USA  
+1-850-536-6234**

**(de l'étranger, des charges interurbaines  
sont applicables)**

**SUPPORT@DEWOLFMG.COM  
www.ElectricHoofKnife.US**

**Représentant  
en Europe**

Pro-Glu Ltd,  
Royaume-Uni  
4a Beaconsfield Rd  
Bexhill on Sea  
East Sus-  
sex  
TN402BN  
Royaume-Uni

